



Cronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu
Gwledig Ewrop yn Buddsoddi
mewn Ardaloedd Gwledig
The European Agricultural Fund for
Rural Development: Europe Investing in
Rural Areas



Llais y Pentref Mehefin 2012

Copi dyddiad ar gyfer rhifyn nesaf – 3 Awst 2012

Cyhoeddwyd gan Llanpumsaint Cyfnewid Gwybodaeth Gymunedol
www.llanpumsaint.org.uk

Beth sy' Mlaen yn y Pentref yn y misoedd nesaf

Dawnsio Zumba yn y Neuadd Goffa bob nos Fawrth 6.15 – 7.15 y.h.

MOBI tu allan i'r Neuadd Goffa pob nos Fercher o 17.30 tan 19.30

Clwb Bowlio pob nos Iau o 19.30 Neuadd Goffa

Mehefin 21 Dydd Iau 7.00 Noson Cwis a Chyri £5.00y pen Tafarn y Rheilffordd

Mehefin 23 Dydd Sadwrn 6.00 Helfa Drysor Bronwydd Hall

Mehefin 24 Dydd Sul 1.45 Neuadd Bronwydd Cymdeithas Daroganwyr Gorllewin
Cymru

Mehefin 24 Dydd Sul 8.00 Noson Gwis Tafarn Nantcelynen, Bronwydd

Mehefin 30 Dydd Sadwrn 4.00 Hwyl yn yr Haf Ysgol Llanpumsaint, Maes chwarae

Gorffennaf 10 Dydd Mawrth 8.00 Cymdeithas Lles ac Adloniant Llanpumsaint
Neuadd Goffa

Gorffennaf 11 Dydd Mercher 12.30 Clwb Cinio, Tafarn y Rheilffordd. Cysyllter â'r
dafarn ar 01267 253643

Gorffennaf 11 Dydd Mercher 8.00 Cyngor Bro Llanpumsaint Neuadd Goffa

Gorffennaf 13 Dydd Gwener 7.00 Cymuned Digonol a Chynaliadwy Neuadd Goffa

Gorffennaf 21 Dydd Sadwrn Nebo trip ysgol Sul o Orffennaf I Fferm Ffoli ac I
Ddinbych y Pysgod.

Gorffennaf 21 Dydd Sadwrn 2.00 Cerdded Mynydd Llanllwni

Gorffennaf 26 Dydd Iau 7.00 Noson Cwis a Chyri £5.00y pen Tafarn y Rheilffordd

Gorffennaf 29 Dydd Sul 8.00 Noson Gwis Tafarn Nantcelynen, Bronwydd



Cronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu
Gwledig Ewrop yn Buddsoddi
mewn Ardaloedd Gwledig
The European Agricultural Fund for
Rural Development: Europe Investing in
Rural Areas



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

Village Voice

June 2012

Copy Date for next Edition 3rd August 2012

Village Voice is published by

Llanpumsaint Community Information Exchange www.llanpumsaint.org.uk

What's On in the Village in the next few months – put these dates in your diary

Every Tuesday Zumba 6.15 – 7.15 Memorial Hall

Every Wednesday Mobi 5.30 – 7.30 Outside Memorial Hall

Every Thursday Bowls Club 7.30 Memorial Hall

June 21 Thursday 7.00 Curry and Quiz Railway Inn £5 per head

June 23 Saturday 6.00 Treasure Hunt Bronwydd Hall £5 per car Cylch Meithrin
Bronwydd

June 24 Sunday 1.45 Dowser's meeting Bronwydd Hall

June 24 Sunday 8.00 Quiz Hollybrook Bronwydd

June 30 Saturday 4.00 Llanpumsaint School Summer Fun. Playing Field

July 6 Friday 10.30 Duck Race Bronwydd Hall Cylch Meithrin Bronwydd

July 8 Sunday 11 Joint Holy Communion with Guest speaker Rev Alex Jacob,
Llanpumsaint Church

July 10 Tuesday 8.00 Welfare and Recreation Committee Meeting Memorial Hall

July 11 Wednesday 12.30 Luncheon Club Railway Inn - to book phone 253643

July 11 Wednesday 8.00 Llanpumsaint Community Council Meeting Memorial Hall

July 13 Friday 7.00 Sufficient, Sustainable Community Meeting Memorial Hall

July 21 Saturday 2.00pm Walk on Llanllwni Mountain

July 21 Saturday Nebo trip to Folly Farm and Tenby

July 26 Thursday 7.00 Curry and Quiz, Railway Inn £5 per head

July 29 Sunday 8.00 Quiz Hollybrook Bronwydd

August 23 Thursday 7.00 Curry and Quiz, Railway Inn £5 per head

August 26 Sunday 8.00 Quiz Hollybrook Bronwydd

September 29 Saturday 7.00 Welsh Night with Dawnsyr Llanarthne, Harpist Dr. Elonwy Wright, Twm path, 2 course meal, bar, Memorial Hall – details in August Village Voice

*Llanpumsaint and Ffynnon Henry Memorial Hall
To book the hall, phone Arwel Nicholas on 01267 281365*

Looking for places to go or things to do in Carmarthenshire?

www.discovercarmarthenshire.com lists events across the county to suit all tastes.

Llanpumsaint and Ffynnon Henry Memorial Hall

The Trustees of the Memorial Hall wish to extend their sincere sympathy to the family and friends of Mrs Kathleen Morris. Kathleen was a valued trustee, secretary and co-worker, and was a key member of the committee in obtaining grants, and getting the improvements and extensions to the hall completed over the past few years. She will be greatly missed by the rest of the Trustees.

Memorial Hall Extension ‘Buy a Brick’ Campaign

Further to our article in the last Village Voice, we are delighted to say that the total number of bricks sold now total 102. All the monies raised in this campaign have been used for the Memorial Hall extension, for which some heating and decoration works are still outstanding. If you would like to help by purchasing a brick, please contact one of us: Derick Lock 253524 or Llew Thomas 253350 for the Hall Trustees

Llanpumsaint Community Council

Members of the Community Council were very saddened at the sudden death of Mrs Kathleen Morris, Clerk to the Community Council. She was an invaluable asset to the Council and she will be greatly missed as a friend and colleague. We extend our sympathy to her friends and family in their sad loss.

The Community Council usually meets on the first Tuesday of each month (*Except December and August*) at the Memorial Hall 8.00pm. However, please note the next meeting will be on Wednesday 11th July 8.00pm – all are welcome.

Community Councillors are Danny Davies, Malcolm Howells, Dylan Jones, Mali Lloyd, Arwel Nicholas, Wyn Thomas, Elfed Davies and Carolyn Smethurst.

Council minutes will be available on the village website www.llanpumsaint.org.uk

From our Neighbourhood Policing Team

If you see anyone behaving suspiciously call police on 101.

From Bethan Hodgkinson, PCSO 8030. Tim Plismona Bro Abergwili a Chynwyl Elfed Gorsaf Heddlu Caerfyrddin 101 Est 25344

Awst 23 Dydd Iau 7.00 Noson Cwis a Chyri £5.00y pen Tafarn y Rheilffordd

Medi 29 Dydd Sadwrn 7.00 Dawnsyr Llanarthne, Delynores Dr. Elonwy Wright, Twm path, Pryd 2 gwrs, bar, Neuadd Goffa – manylion yn Awst Llais y Pentref

*Neuadd Goffa Llanpumsaint a Ffynnonhenri
I logi'r Neuadd Goffa, ffoniwch Arwel Nicholas ar 01267 281365*

Chwilio am lefydd i fynd neu bethau i'w gwneud yn Sir Gaerfyrddin?

www.discovercarmarthenshire.com rhestrau digwyddiadau ar draws y sir at ddant pawb.

Cyngor Cymuned Llanpumsaint - Swydd Clerc (Rhan Amser)

Gwahoddir ceisiadau gan ymgeiswyr sydd â'r cymwysterau addas ar gyfer swydd clerc y cyngor.

Am fanylion pellach cysylltwch a'r Cyng. Danny Davies, Taiiau Bach, Llanpumsaint, ffôn 01267 253418

Dyddiad cau 12pm 3ydd Gorffennaf 2012

This is an advert for the post of Clerk to Llanpumsaint Community Council. The ability to speak and write Welsh is essential to this post.

Cyngor Bro Llanpumsaint

Mae aelodau'r Cyngor Cymuned yn drist iawn i glywed am farwolaeth sydyn Mrs Kathleen Morris, Clerc i'r Cyngor Cymuned. Bu'n gaffaeliad amhrisiadwy ac fe welir ei heisiau fel cyfaill a chydweithiwr yn y Cyngor. Estynnwn ein cydymdeimlad dwys a'r teulu yn ei colled.

Mae'r Cyngor Cymuned yn cyfarfod ar nos Fawrth gyntaf ym mhob mis (ac eithrio misoedd Rhagfyr ac Awst) am 8 yr hwyr yn y Neuadd Goffa ac mae pob cyfarfod yn agored i'r cyhoedd. Bydd y cyfarfod nesaf fydd Gorffennaf 11 nos Mercher 8.00

Mae cofnodion pob pwyllgor i weld ar wefan y pentref sef www.llanpumsaint.org.

Canlyniad Etholiad Diwrthwynebiad-: Danny Davies, Malcolm Howells, Dylan Jones, Mali Lloyd, Arwel Nicholas, Wyn Thomas, Elfed Davies, Carolyn Smethurst.

Neuadd Goffa Llanpumsaint a Ffynnonhenri

Mae Ymddiriedolwyr y Neuadd Goffa hefyd yn estyn eu cydymdeilad didwyll i deulu Mrs Kathleen Morris. Bu Kathleen yn Ymddiriedolwraig Ysgrifenyddes a chydweithiwr gwerthfawr, ac yn aelod allweddol o'r Pwyllgor wrth ganlyn grantiau, sicrhau gwelliannau ac estyniad i'r Neuadd yn ystod y blynyddoedd diwethaf . Gwelir ei heisiau yn fawr iawn gan yr Ymddiriedolwyr eraill

Clwb Bowlio Llanpumsaint a Nebo.

Profodd Noson y Cystadlaethau Terfynol i fod yn benllanw i'r teulu Edwards gyda chymorth Malcolm Howells. Dyma'r enillwyr -

Pencampwr 2 fowl unigol – Gethin Edwards

Pencampwr 2 fowl parau -- Aled Edwards a Malcolm Howells

Pencampwr 4 bowl unigol -- Aled Edwards

Cynhaliwyd ein Cinio Blynyddol yn nhafarn Y Railwe ar y 27ain o Ebrill, a diolch i Jayne Mike a Nick am noson o fwynhad. Cyflwynwyd Tlws y Railwe i chwaraewr y flwyddyn i Gethin Edwards gan Mike, wedi i'w gyd-chwaraewyr bleidleisio iddo'n unfrydol.

Cynrychiolir y clwb gan dri thîm y gystadleuaeth Driphlyg Elusennol Agored a drefnir gan Gymdeithas Bowlio Sir Gar, i'w chynnal yn stadiwm Bro Myrddin ar y 30ain o Ebrill. Yng Nghinio Blynyddol y Sir cyflwynwyd tlysau ail safle am y gystadleuaeth Carden Goch Driphlyg i Gethin ac Aled Edwards a Richard Arran - da iawn fechgyn!

Bydd y Clwb y dal i gyfarfod drwy fisoedd anghystadleuol yr Haf, a hyn unwaith yr wythnos ar Nos Iau hyd ddiwedd Awst, o saith tan naw'r hwyr. Croeso i bawb! Os nad ydych wedi bowlio o'r blaen beth am roi cynnig arni! Mae ein hyfforddwyr yn fwy na pharod i gynnig cyngor a chymorth.

Cysylltwch â Malcolm Howells ar 253207 neu ein hysgrifennydd Derick Locke ar 253524 am fwy o wybodaeth.

Yn olaf dymunwn wellhad buan i'n Cadeirydd Sirol Arwel Nicolas. Pob hwyl iddo!

Ysgol Llanpumsaint

Ynghanol tymor prysur arall, dyma gofnod o rai o'r gweithgareddau y bu'r disgyblion yn rhan ohonynt.

Bu criw o ddisgyblion yn canu mewn cyfarfod arbennig y Pentecost yn yr eglwys.

Gwasanaeth hyfryd a bendithiol ar fore braf o Fai.

Daeth cystadleuaeth criced Bronwydd heibio unwaith eto. Eleni roedd tim o ferched a thim o fechgyn gennym, ac fe wnaeth y ddau dim yn arbennig o dda. Fe fydd tim y bechgyn yn mynd ymlaen i'r rownd nesaf yng Nghaerfyrddin (gyda chymorth rhai o'r merched).

Braf yw cael nodi y bydd nifer fawr o'r plant yn cymryd rhan yn y Proms yn Theatr y Lyric yn canu a chwarae'r ffidil. Da iawn chi am gynrychioli'r Ysgol.

Teithiodd criw o ddisgyblion, rhieni a staff i fyny i'r Gogledd i Eisteddfod

Genedlaethol yr Urdd yng Nglynllifon. Yn ôl yr arfer fe ganodd y parti unsain yn wych ac roedd pawb wedi mwynhau'r profiad o fod yn rhan o wyl mor arbennig.

Fe fydd saith o ddisgyblion yn ein gadael ar ddiwedd tymor yr haf i fynd i'r Ysgol Uwchradd. Pob lwc iddynt a diolch yn fawr am eu gwaith caled a'u cyfraniad i Ysgol Llanpumsaint.

Duck race winners

Phil Davies £50, duck 268; Geraldine Lock £25, duck 172;
Will Icke £15, duck 390, Chris Hewitt £10, duck 342.

Llanpumsaint and Nebo Short Mat Bowling Club by Derick Lock

The Club's Finals Night resulted in a clean sweep for the Edwards family with the aid of Malcolm Howells.

The winners were:- 2-bowl singles Champion - Gethin Edwards

2-bowl pairs Champions - Aled Edwards and Malcolm Howells

4-bowl singles Champion - Aled Edwards

Our Annual Dinner was held at The Railway on 27th April, and thanks go to Jayne, Mike and Nick for another enjoyable evening. The Railway Trophy for the player of the year was presented by Mike to Gethin Edwards, voted a clear winner by his fellow members.

The Club had three teams representing it in the Charity Triples Open Competition organised by the Carmarthenshire Short Mat Bowling Association at the Bro Myrddin stadium in Carmarthen on 30th April. At the County Annual Dinner on 4th May, Gethin and Aled Edwards, and Richard Arran received their runners-up medals for the Red Card Triples Competition – well done boys!

During the summer close season, the Club will continue to meet once a week on Thursdays until the end of August, 7pm – 9pm. All are welcome. If you have never bowled before, come and give it a whirl – beginners will receive expert advice from our club coaches.

Please contact our Chair Malcolm Howells on 253207, or our Secretary Derick Lock on 253524 for more information.

Finally, our good wishes go to the County Chair, Arwel Nicholas, wishing him a speedy return to good health.

Letter of thanks from Councillor Irfon Jones

I wish to thank the voters of Llanpumsaint, Cynwyl Elfed, Bronwydd, Merthyr and Newchurch, for electing me as their County Councillor on May 3rd 2012. I would also like to thank everyone for their welcome and kindness on the doorstep. I will endeavour to represent everyone to the best of my ability. If there is any topic you would like to discuss, please contact me.

100 club – Welfare Committee

If anyone is interested in joining Llanpumsaint 100 Club, please contact Mali Lloyd-telephone (01267) 253472. The 100 Club runs from April to March and the subscription is £12 per year with a monthly draw for cash prizes, excluding February. Proceeds to the Welfare Committee for the maintenance of the field.

Llanpumsaint School

During another busy term, here are some activities that the pupils have been a part of. Some of the pupils sang in a special Pentecost service at the church on a sunny morning in May.

The Bronwydd cricket competition was held this year again, and there was a girls' and boys' team. Both teams did very well and the boys' team will go through to the next round in Carmarthen (with a little help from the girls).

It's great to see this year again that a number of children will be performing in the Proms at the Lyric Theatre, singing or playing the violin. Well done for representing the school.

Pupils, parents and staff travelled to North Wales to the Urdd National Eisteddfod at Glynllifon. As always the unison party sang excellently and everybody enjoyed the experience of being a part of such a special festival.

Seven pupils will be leaving us at the end of the summer term to go to secondary school. Good luck to you all and thank you very much for all your hard work and your contribution to Ysgol Llanpumsaint.

Llanpumsaint School Summer Fun. Saturday June 30th Playing Field

4pm -6pm outdoor activities – football , rounders come and enjoy team rounders with your friends and have a go on the various stalls (lucky dip, bottle stall, plus delicious cake stall, games and much more.

BBQ, Tea, coffee, biscuits

6pm -8pm bouncy castle & kids disco

8pm onwards disco and licensed Bar.

Football 5 a side and rounders - teams made up ready or can be made on the day

For more information contact Diane 01267 253 539.

Want to support Llanpumsaint School PTA? It's simple if you shop and search on-line just register once with www.easyfundraising.org.uk/causes/llanpumsaintpta, so far over £370 raised. Then, every time you want to shop on-line visit the website from 'your favourites' log in and shop as normal. **Save money too!** easyfundraising is FREE to use plus you'll get access to hundreds of exclusive discounts and voucher codes, so not only will you be helping us, you'll be saving money yourself and there is a new price comparison tool. If anyone needs help contact Sarah 01267 253412.

Llanpumsaint and District Choir

If you can sing and are interested in joining a choir, then please contact the conductor Gwyn Nicholas or any choir member. We meet every Thursday night at the Community Centre in Cynwyl Elfed (the old school) at 8.00p.m. A warm welcome awaits you.

Cefnogwch Gymdeithas Rieni ac Athrawon yr Ysgol.

Mae'n eithaf syml - os ydych yn siopa ar y We cofrestrwch unwaith gyda www.easyfundraising.org.uk/causes/llanpumsaintpta <<http://www.easyfundraising.org.uk/causes/llanpumsaintpta>>. Wedyn bob tro fyddwch yn siopa ar y we ewch i'r Wefan "Your favourites" a bant a chi. Gellwch arbed arian gyda "easyfundraising" hefyd, oherwydd dewch ar draws gynigion rhatach yno. Felly byddwch yn ein helpi ni ac yn arbed arian yr un pryd. Cewch fwy o fanylion oddiwrth Sarah 253412.

Cymdeithas Dewiniaid Gorllewin Cymru

Dyddiad ein cyfarfod nesaf ein clwb yw Dydd Sul 24ain o Fehefin 2012 am 1.45 y.p yn neuadd bentref Bronwydd. Ein nod y tro hwn fydd rhoi'r cyfle i unigolion i ddysgu ac ymarfer y grefft o ddewinio. Cewch leoli ac adnabod llinellau egni, neu ddarganfod sut i ddewinio am eitemau colledig a hefyd ddysgu dewinio am iechyd a nifer o bethau eraill. Gellir dewinio drwy ddefnyddio amrywiaeth o offer, yn cynnwys rhodau a phendil, yr hyn oll fydd yn cael ei egluro. Mae dewinio yn grefft ddefnyddiol a diddorol y gall unrhyw un ei dysgu, a chredir iddi darddu o'r Aifft neu 'n gynharach. Mae yna lawer o gwmnïau sy'n defnyddio dewiniaid profiadol i chwilio am ddŵr, mwynau, olew, gwifrau trydan ac yn y blaen. Dewinia rai pobl am ddiogelwch eu bwyd, neu ddarganfod straen geopatheg yn eu hamgylchfyd -cred bersonol yw hyn oherwydd nid oes yna, hyd yn hyn, gadarnhad gwyddonol iddo. Felly pam na ddewch chi atom ddydd Sul a gweld drosoch eich hun.

Hefyd gallwch gasglu gwybodaeth am ein gwibdaith i Avebury ym mis Gorffennaf. Tal mynediad yw £4 a hyn yn cynnwys paned a bisgien yn yr egwyl. Does dim angen unrhyw offer, dim ond chi! Am fwy o wybodaeth ewch i'n gwefan <<http://www.westwalesdowers.co.uk>> neu ffoniwch -- Sandy 01267 253547

Ymgyrch "Prynwch fricsen" Y Neuadd Goffa

Yn dilyn ein hadroddiad blaenorol yn Llais y Llan ymfalchiwn ein bod bellach wedi gwerthu 102 o frics. Defnyddiwyd yr holl elw at wella cyflwr yr Estyniad, ond erys peth gwaith eto, megis gwresogi ac addurno. Os hoffech helpi drwy brynu bricsen yna cysylltwch â Derick Locke 253524 neu Llew Thomas 253350.

Diolch yn Fawr o Y Cynghorydd Irfon Jones

Diolch o galon i etholwyr Cynwyl Elfed, Bronwydd, Llanpumsaint, Merthyr a Llannewydd am fy ethol fel eu Cynghorydd Sir ar Mai 3ydd 2012' Diolch hefyd am y croeso ar cyfeillgarwch wrt y drws. Byddaf yn ymdrechu i gynrhychioli pawb .Os oes yna unrhyw bwnc yr hoffech drafod, cysylltwch a mi.

Nebo Rydyn yn trefnu trip ysgol Sul ar y 21ain o Orffennaf I Fferm Ffoli ac I Ddinbych y Pysgod. Am fwy o fanylion ffoniwch Eirlys 253352.

Diolch yn Fawr o Emily Morris. Ar y 17eg o Hydref fe fyddaf yn hedfan allan I Peru I gerdded 56km gyda'r taith yn ein tywys lan I murddun y Machu Picchu ddirgelus. Am y trip hon mae rhaid codi £3,000 tuag at elusen eich dewis. Fe wnes I ddewis gynal ocswin addewidion fel modd o wneud y targed yn haws I gyrraedd. Ddechreuais wrth gofyn pobl a chwmniau lleol am addweidion I arwerthu yn yr ocswin. Ar ol lot o waith roedd yna 60 eitem ar gael I arwerthu. Fe wnaeth y noson eu hun codi swm gwyh o £1,262!

Fe hoffwn ddiolch I pawb sydd wedi fy nghefnogi trwy'r digwyddiad a'r rhai a wnaeth dangos eu cefnogaeth trwy rhoi, cynnigion cynnar ac am ddod ymlaen ar y noswaith. I gloi fe hoffwn ddiolch I Ysgol Gynradd Llanpumsaint am eu perfformiad I gychwyn y noswaith ac I Gerald Brown am arwerthu'r noson. All cyfraniadau cael eu wneud I'r Ambiwlans Awyr Cymru er cof am Kathleen Morris ar fy nhudalen wefan; <http://www.justgiving.com/Emily-Morris1> neu gall cyfraniadau cael eu rhoi I Glanmor Davies Evans, trefnwyr yr angladd. Diolch yn fawr, Emily Morris.

Cymuned Digonol a Chynaliadwy.

Llwyddianus oedd cyfarfod cynta'r fenter yma, sy'n edrych ar pa mor ddiogel mae dyfodol ein cymuned, a beth yw'r heriau sy'n ei wynebu, a chlustnodwyd nifer o bethau oedd angen mwy o ystyriaeth. Y pennaf o rhain oedd, chwilio daear ar gyfer rhandiroedd a chompostio, teithio rhwng Llanpumsaint a Chaerfyrddin, a ffynnonhellau ynni cynaliadwy. Trefnwyd cyfarfod gyda Swyddogion y Cyngor, er mwyn trafod a oedd cymorth o rhyw fath ar gael I ni.

Mae'r Cyngor yn awyddus I hyrwyddo cymunedau sy'n fwy cynaliadwy, felly trefnwyd cyfarfod cymunedol arall ar gyfer y 4ydd o Fai, ac ymunodd dau swyddog o'r Cyngor â ni sef, Paul Thomas (Swyddog Dyfodol Di-garbon) a Moishe Merry (Cymdeithas Gwasanaethau Gwirfoddol Sir Gâr), I esbonio pa gymorthdaliadau sydd ar gael.

Mae gan y Gymuned ddiddordeb mewn defnyddio'r tir o gwmpas yr hen orsaf ar gyfer rhandiroedd ac efallai compostio, ond rhaid gofyn I'r Cyngor a yw hyn yn bosib, oherwydd mae nhw yw'r tir feddiannwyr. Hefyd, rhaid cael trafodaeth ynglyn â amserlen y bws sy'n gwasanaethu'r Pentref. Mae yna bosibilrwydd fod yna gyllid ar gael i gofnodi hanes ar lafar, trigolion hŷn y Pentref. Diddorol iawn fydd cael cofnod o weithgareddau diwydiannol y Gymuned yn yr oes a fu. Hefyd gofynnwyd am arian I wneud arolwg dichinoldeb ar gynhyrchu trydan o'r afon a'r Safle Trŷn Carthion.

Mae yna gyfarfod Cymunedol arall wedi ei drefnu ar gyfer y 13eg o Orffennaf, 7.00, a'r gobaith yw y cewn gyfle I glywed adroddiad gan Paul a Moishe ar yr hyn sydd wedi digwydd hyd at yma, ac am ba gyfleoedd arall sydd I'w gael. Gwahoddir chi yn gynnes I ymuno â ni!!

CYLCH MEITHRIN BRONWYDD

The Cylch is part of Mudiad Meithrin which aims to give every young child in Wales the opportunity to benefit from early years experience through the medium of Welsh.

The Cylch, which is celebrating its fortieth year meets in Bronwydd Hall on four mornings each week (Term time) from Tuesday to Friday. The opening hours are 9.15 am to 12.00 pm. Children from two and a half years old are accepted and each session currently costs £6. There is a possibility of funding after their third birthday.

The leader of the Cylch is Mrs Lynsey Jones and the assistant is Mrs Clare Owen. Both staff members encourage a pleasant play and learn structure and the children receive a snack of crackers and milk mid morning.

In addition on a Friday morning between 10.00 am and 12.00 pm, there is a Cylch Ti a Fi for parents/guardians with babies or small children. The cost per session is £2.50 and this includes a mid morning snack of crackers and milk for the children, and coffee, tea and biscuits for the parents/guardians. The Ti a Fi leader is Miss Michelle Pugh.

There is a need for the Cylch to fundraise regularly in order to meet its running costs. A Treasure Hunt is being organised for the 23rd of June, 6.00 at Bronwydd Hall, and a Duck Race for the 6th of July 10.30 at Bronwydd Hall. For more information please contact Mrs Lynsey Jones on 07976 070676. Many thanks to all who support us. We appreciate every kindness. Regards, The Committee, Cylch Meithrin Bronwydd.

WEST WALES DOWSERS

The next meeting of the West Wales Dowsers club takes place on Sunday, June 24th at 1.45 p.m. in the Village Hall, Bronwydd. The meeting this time will focus on allowing participants to learn and practise a variety of events using the art of dowsing. You will have a chance to locate and identify energy lines, or discover how to dowse for lost items, learn more about dowsing for health and many other activities. Dowsing can take place with a variety of instruments including rods and pendulums which will be explained to you.

Dowsing is a useful and interesting practice that almost anyone can learn. It's thought to have originated in Egypt or even earlier. Many companies use the services of experienced dowsers to search for water, minerals, oil, electricity cables etc. Some people dowse the safety of their food, and check for geopathic stress in their surroundings, but this is a personal belief and not yet scientifically proven. Why not come along on Sunday and find out for yourself? Find out about our next exciting field trip to Avebury in July. Entrance is £4 per person including a welcome cuppa and a biscuit in the break. No equipment is necessary, just bring yourselves.

For more information see our Website: <http://www.westwalesdowsers.co.uk/> or telephone Sandy 01276 253547. You can also keep up to date with the club events on our Llanpumsaint website www.llanpumsaint.org.uk

Nebo

We are organising our Sunday school trip to Folly farm and Tenby on the 21st of July, for more information please contact Eirlys on 253352.

Llanpumsaint Welfare & Recreation Association

The committee of the Llanpumsaint Welfare and Recreation Association would like to thank all the different local organizations who had stalls at our Party in the Park on Saturday 19th May and also a big thank you is extended to everyone who supported the event on the day. The proceeds will be used towards the continued upkeep of the village park and playing field.

The Association's Annual General meeting was held on 23rd April when the Officers and Committee were elected as follows:-

Chair - Pamela Jones 253257

Vice-chair - Michelle Girdler 253672

Secretary - Derick Lock 253524

Treasurer - Mali Lloyd 253472

Auditor - Kathleen Morris

Committee Members: Elfed Davies, Gavin Harding, Mathew Jones, Meinir Jones, Sarah Moore, Dafydd Saer, Brian Smethurst, Dorrien Thomas, and Elizabeth Webb.

A motion was submitted to and approved at the AGM to make all Committee members Trustees of the Association as long as they remain on the committee.

It was also agreed that arrangements be made with the Association's Bank to make the Chair, Secretary and Treasurer the authorised signatories for banking purposes with regard to both the Current Account and the 100 Club Account.

A suggestion box had been left at Penbontbren Stores, which was opened at the committee meeting held immediately following the AGM. Suggestions included a dog walking area, an allotment area, more benches, a shelter and a project to paint the park shed in bright colours. All these ideas will be given due consideration at a future meeting.

A comment had also been received that the bridge entrance to the park was in a dangerous condition. However, as this had been cleaned and creosoted in the general clean-up of the park on 31st March, it was agreed that no further action was required for a year at least.

A weekly litter clearing rota has been in operation at the park since February and has seen a great improvement in the appearance of the park. It would greatly assist the Committee if all park users would use the yellow litter bins within the park.

Dog walkers are reminded that at the moment dogs are not allowed within the park boundaries.

In future, the committee will meet bi-monthly on the second Tuesday of the month. The next meeting will be in the Memorial Hall on Tuesday 10th July at 8pm. All members of the community are welcome to attend.

For more information, contact

Vice Chair Pamela Jones 01267 253257 Secretary Derick Lock Secretary 253524

Cylch Meithrin Bronwydd

Mae'r Cylch sydd yn rhan o'r Mudiad Meithrin yn ceisio rhoi cyfle i bob plentyn ifanc yng Nghymru i fanteisio ar brofiadau blynyddoedd cynnar trwy gyfrwng y Gymraeg.

Mae'r Cylch sydd yn dathlu pedwar deg o flynyddoedd eleni yn cwrdd yn Neuadd Bronwydd pedwar bore'r wythnos (amser Tymor) o Ddydd Mawrth i Ddydd Gwener. Yr oriau agor yw 9.15 y.b i 12.00 y.p. Derbynir plant ddwy flwydd a hanner oed at oed dechrau ysgol gynradd. Pris y sesiwn bore yw £6 ac mae posibilrwydd o gael eu hariannu ar ol iddynt cael eu tair oed.

Arweinyddes y Cylch yw Mrs Lynsey Jones, a'r gynorthwywraig yw Mrs Clare Owen. Maent yn strwythuro'r chwarae a'r dysgu yn hwylus i'r plant ac yn cynnig byrbryd o gracers a llaeth yn ystod y bore.

Yn ychwanegol ar fore Ddydd Gwener rhwng 10.00 y.b a 12.00 y.p, mae Cylch 'Ti a Fi' i fabanod a phlant bach, a'u rhieni/gwarchodwyr. Cost y sesiwn yw £2.50, ac mae hyn yn cynnwys byrbryd canol y bore o gracers a llaeth i'r plant, a choffi, te a bisgedi i'r rhieni/gwarchodwyr. Arweinyddes y 'Ti a Fi' yw Miss Michelle Pugh.

Mae angen i'r Cylch i godi arian yn rheolaidd i gwrdd a chostau cynnal y Meithrin. Mae Helfa Drysor yn cael ei drefnu ar gyfer 23 Mehefin, a ras Hwyaidd ar y 6ed o Orffennaf. Am fwy o fanyliuon, cysylltwch a Mrs Lynsey Jones ar 07976 070676.

Diolch i bawb sydd eisioes yn ein cefnogi. Rydym yn gwerthfawrogi pob caredigrwydd. Cofion, Y Pwyllgor, Cylch Meithrin Bronwydd.

Hwyl yn yr Haf Ysgol Llanpumsaint. Saturday June 30th

I ddechrau am 4 - Amrywiaeth o stondinau - twba lwcus, stondin cacennau, stondin poteli, gemau a llawer mwy.

Gemau allanol (tywydd yn caniatáu) pel droed 5 bob ochr a rownderi. Croeso i chi i wneud tim neu creu un ar y diwrnod. Barbiciw, lluniaeth ysgafn ar gael.

6-8 y.h. castell 'bownsio' a disgo i blant. 8 tan hwyr disgo a bar trwyddedig.

Croeso i bawb trwy'r dydd a nos. Dewch yn llu!!!!

Am rhagor o wybodaeth cysylltwch a Diane. 01267 253 539

Côr Llanpumsaint a'r Cylch

Os ydych yn medru canu ac a diddordeb i ymuno a chôr cysylltwch a'r Arweinydd Gwyn Nicholas neu unrhyw aelod o'r côr. Yr ydym yn cwrdd bob nos Iau am 8 o'r gloch yn Neuadd Gymunedol Cynwyl Elfed. (yr hen ysgol) Fe gewch groeso.

Mudiad Merched Y Wawr

Mae cangen BroGwili, Llanpumsaint yn cyfarfod trydydd nos lun pob mis am 7:30yh Yn Neuadd Llanpumsaint. Croeso cynnes I aelodau newydd ymuno a ni am fwy o wybodaeth cysylltwch a ysgrifennydd- Nivina Davies 01267 253400.

Cymdeithas Lles ac Adloniant Llanpumsaint

Dymuna pwyllgor Cymdeithas Lleasant Adloniant Llanpumsaint estyn eu diolch i'r holl drefniadaethau lleol a ddaeth a stondinau i'r Parti yn y Parc ar ddydd Sadwrn Mai 19, hefyd estynnir diolch i bawb a gefnogodd y digwyddiad ar y dydd. Bydd elw'r diwrnod yn cael ei ddefnyddio ar gyfer cynhaliadaeth parhaol y parc ar cae chwarae.

Cynhaliwyd y Cyfarfod Blynyddol ar y 23ain o Ebrill pan etholwyd swyddogion ac aelodau'r Pwyllgor fel a ganlyn –

Cadeirydd -- Pamela Jones 253257

Is-gadeirydd -- Michele Girdler 253672

Ysgrifennydd -- Derick Locke 253524

Trysorydd -- Mali Lloyd 253472

Archwilydd -- Kathleen Morris

Aelodau'r Pwyllgor -- Elfed Davies, Gavin Harding, Mathew Jones, Meinir Jones, Sarah Moore, Dafydd Saer, Brian Smethurst, Dorrien Thomas ac Elizabeth Webb.

Cymeradwywyd y cynnig gan y Cyfarfod Blynyddol i wneud holl aelodau'r Pwyllgor yn Ymddiriedolwyr o'r Gymdeithas, tra byddant yn aelodau o'r pwyllgor. Cytunwyd hefyd i drefnu gyda'r Banc i wneud y Cadeirydd, Ysgrifennydd a'r Trysorydd yn llofnodwyr i'r Cyfrif Cyfredol a chyfrif Clwb y Cant.

Agorwyd y Blwch Awgrymiadau a osodwyd yn siop Penbontbren yn union wedi terfyn y Cyfarfod Blynyddol. Ymysg yr awgrymiadau daeth y canlynol - ardal i gerdded cwn, ardal i randir, rhagor o seddi, gwarchodfa ac awgrym i baentio'r sied mewn lliwiau llachar. Bydd y syniadau yma yn cael eu hystyried gan y pwyllgor yn y dyfodol.

Derbyniwyd sylw fod y fynedfa o'r bont i'r cae mewn cyflwr peryglus. Ond oherwydd i hwn gael ei lanhau a'i baentio ar 31ain o Fawrth penderfynwyd nad oedd angen gweithredu pellach am flwyddyn o leiaf.

Bu yna drefniant glanhau sbwriel yn wythnosol mewn bodolaeth ers Chwefror ac mae hyn wedi sicrhau gwelliant gweledol amlwg. Byddai'n fuddiol i'r Pwyllgor pe bae pawb yn defnyddio'r biniau lliw melyn osodwyd yn y cae.

Rhaid atgoffa perchnogion cwn nad ydynt i ddefnyddio'r cae chwarae ar hyn o bryd.

Yn y dyfodol bydd y Pwyllgor yn cyfarfod bob yn ail fis, a hynny ar yr ail Nos Fawrth. Felly bydd y cyfarfod nesaf yn y Neuadd Goffa ar Nos Fawrth 10fed o Orffennaf am wyth o'r gloch. Gwahoddir pob aelod o'r Pwyllgor i fod yn bresennol.

Os oes rhywun a diddordeb i ymuno a'r **Clwb 100** a fyddech mor garedig a chysylltu a Mali Lloyd ar 01267 253472. Mae'r Clwb yn rhedeg o fis Ebrill tan fis Mawrth gyda thanysgrffaid o £12.00 y flwyddyn gyda siawns i ennill arian pob mis yn ystod y flwyddyn heblaw am fis Chwefror.

Cysylltwyr

Is-gadeirydd – Pamela Jones 253257, Ysgrifennyddes – Derick Lock 253524

Our Spring Flowers

It starts with snowdrops and by the time Jack-By-The-Hedge has earned his name, and goose-grass has clambered everywhere and cow parsley has turned the banks into a froth of green and cream, it's over for another year. I'm talking about West Wales's biggest free spring show, our unsung, humble, wildflowers. Banished by modern farming from much of the land, roadsides remain a last refuge for many of our lovely native plants.

What a tonic to the winter-weary eye, is that sight of little white-tipped green spears among the dead leaves and withered grass, quickly followed by daffodils. Of course the big bright modern hybrids are popular, but we do have a native variety which grows around the village, the double Tenby daffodil, while the more delicate, smaller wild daffodil still hangs on in a few neglected corners of Cardiganshire, and even in Llanpumsaint too.

This year April has been especially good for our earliest wild flowers, which relish cool, wet conditions. The exception is the celandine, which enjoyed the brief, freak heat and sun of March to emblazon every sunny bank with brassy, golden cheer. Where celandines and windflowers grow together, beneath trees still bare you will find, on a sunny day, a carpet of gold and white stars set in a sea of fresh, bright green. The shy, nodding windflower, also called the wood anemone, is a particular lover of streams and its white dots are all along the Gwili. I don't think it is as common in any other part of Britain.

Primroses have been amazing, popping up in all sorts of places where none there were before – they have a very subtle fragrance, as do cowslips although they are not nearly so common, liking sunny banks which are relatively rare. Violets vary their colour from almost white to deepest purple, and like most spring flowers take advantage of the precious time when they can open to the sun because the trees are still bare. Of course the most familiar of these early-year opportunists is the bluebell. By the time the flowers appear the leaves are unfurling on the trees above. The intense blue is often combined with the red of the first campion flowers, and always coincides with stitchwort, a stunning white starry thing with yellow anthers and a gangly stalk so fragile it relies on the surrounding quick-growing grass to hold it up. These are only a few of our unique blend of flowers, common and rare, which turn our roadsides and footpaths into such a delight in spring. An old, cheery, tradition, is that of off-loading plants and bulbs which have outgrown their welcome in the garden, on to the nearest roadside bank. Perhaps it is the farmers' wives of the past we should thank for our great drifts of roadside snowdrops to bring us hope in the worst days of winter. Ann Pettitt

A Sufficient, Sustainable Community

After a very successful first meeting to discuss the future of our community and the challenges that it may face, a number of issues were identified. These were mainly concerned with finding land for allotments and composting, transport to and from Carmarthen and energy. With these issues in mind the council were approached to see what help they could give us.

The council are keen to promote more sustainable communities and there are opportunities for Llanpumsaint. Paul Thomas (Zero Carbon Futures Officer) and Moishe Merry (Carmarthenshire Association of Voluntary Services) came out on the 4th May to explain the grants and support that might be available.

We are looking at getting the land around the old station, which is owned by the council, for use as allotments and possible composting area. This is being looked into as is the timings of the bus to the village. It is possible that we may be able to obtain funding for the recording of an oral history of the village from the older inhabitants. We are particularly keen to put on record their memories of the economic activity of the community in the past. We also asked if it was possible for a feasibility study to be carried out on the energy generating potential of the river and the sewage works.

On the 13th July 7.00pm, in the Memorial Hall we are intending having another meeting at the village hall to which all are invited, hopefully we will be able to report back some progress and hear from Paul and Moishe about further opportunities

MOBI Wednesday Evenings 17:30 – 19:30 outside Memorial Hall

The mobile project is a partnership between Plant Dewi and Carmarthenshire County Council. The project is open to all young people aged 11 –19 yrs old, who would like to participate in fun activities that will enhance social and personal skills . The vehicle (Mobi) has been specifically designed and converted so as young people are able to relax, enjoy each others company, access advice and build positive social networks. Through the MOBI project we work with young people developing community projects. These range from small art programmes to larger more complex projects, where we encourage members of the community to work alongside the young people and develop positive relationships.

For more information , please contact Cath Wilson or Paul Williams on 01267 221 551

Mudiad Merched Y Wawr

The Bro Gwili, Llanpumsaint branch meet on the third Monday every month at 7:30pm in Llanpumsaint Memorial Hall. There is a warm welcome to new members. For more information contact the Secretary Nivina Davies 01267 253400.

Neges oddiwrth Offeiriad y Plwyf.

Ar ddiwrnod cyntaf y Pentecost, daeth yr Ysbryd Glan i fyw o fewn credinwyr am y tro cyntaf. Dechreuodd yr Ysbryd Glan hwn, a ddaeth at bobl yng nghyfnod yr Hen Destament, ac a chwaraeodd ran yn y greadigaeth, fyw yng nghyrrff Cristnogion. Trawsnewidiodd y disgyblion o fod yn bobl petrusgar, a oedd yn ofni bron i bob dim, i fod yn bobl oedd yn cyhoeddi newyddion da am Iesu, heb boeni am y canlyniadau; heb boeni am gosbedigaeth, am gael eu curo, am gael eu caethiwo, heb boeni petai pobl yn troi eu cefnau atynt, na chwaith boeni am orfod dioddef dros eu ffydd. Gall Duw, yr Ysbryd Glan, drawsnewid ein bywydau ni hefyd. Gall ein gwneud yn fwyfwy cariadus, yn haelach a thrawsnewid ein bywydau cymaint, fod pobl yn ein gweld ni, ac yn gweld Iesu yn ein trawsnewid i fod yn unigolion sydd yn dilyn esiampl Crist. Nid yw'r Ysbryd Glan yn tynnu sylw ato Ef, mae'n ein helpu ni i weld Iesu'n gliriach. Gad i ni alluogi'r Ysbryd Glan i fyw tu mewn i ni, a gadael i bawb weld, a cael eu denu, tuag at ein syfrdanol, atgyfodedig Waredwr, Iesu Grist. Dduw bendithia chi, Peter

Eglwys Llanpumsaint

Mae Gwasanaeth Gweddi Foreol yn yr Eglwys am 9.30 y bore ar ddyddiau Llun, Mawrth a Mercher. Croeso i bawb i ymuno gyda Offeiriad y Plwyf am y gwasanaeth byr yma.

Capel y Bedyddwyr Caersalem, Llanpumsaint

“Cyhoeddwn Iesu Grist yn Waredwr ac yn Arglwydd”

Dydd Sul: 10.00am Ysgol Sul I Oedolion (Cymraeg)

2.00pm Oedfa Bregethu (Cymraeg) Sul ofa'r mis - Oedfa Saesneg

Dydd Mawrth 1.00pm Dosbarth Beiblaidd Dwyieithog yn ein chwaer Eglwys Penuel

Dydd Iau 2.00pm Cwrdd Gweddi

Rhifau Cyswllt Mrs Eleri Morris 01267 253895

Capel Bethel

Am fanylion pellach cysylltwch â'r ysgrifenyddes sef Mrs Mali Lloyd 253472

Capel Ffynnonhenri

Dyma fanylion y gwasanaethau o fis Mehefin tan fis ddiwedd mis Medi:-

Mehefin 24 2012 Gwasanaeth am 10.30 y bore Parch John Esau

Gorffennaf 8 2012 Cymundeb am 4.00 o'r gloch Parch Huw George

Gorffennaf 29 2012 Cymundeb am 3.00 o'r gloch Parch Desmond Davies

Awst 2012 Dim Oedfaon

Medi 2 2012 Cymundeb am 3.00 o'r gloch Parch Goronwy Wynne

Medi 23 2012 Manylion pellach i ddilyn

Os am ragor o wybodaeth cysylltwch a Mr Danny Davies Trysorydd ar 01267 253418 neu Mr Gwyn Nicholas Ysgrifennydd ar 01267 253686

Clwb Cerdded Llanpumsaint

Salutation Felindre Farchog ger Trefdraeth i Drewyddel a Cheibwr

Newydd ddychwelid wedi pum mis yn yr Alpau Ffrengig, bu ymuno a thaith gerdded y Gwanwyn gyda Cherddwyr Llanpumsaint yn ffordd ddymunol o wario fy nydd Sadwrn cyntaf yn 2012 yng Ngorllewin Cymru. Ymunais a chriw bychan cyfeillgar i fwynhau diwrnod arbennig - a hefyd darganfod trysor cudd. A beth am y trysor hwn? Wedi pwdlacsan ein ffordd dros lwybrau gwlyb, a thros hen gofeb ac aml gamfa, drwy fynwent yn llawn clychau'r gog, i ddarganfod y trysor – eglwys wledig fechan Brayvil Sant Andreas. Disgrifir yr adeilad syml Georgaidd hwn fel un “..*diymbongar ond atgofus*”. Oddi mewn llenwid yr eglwys gan olau llachar yn sboncio ar draws y muriau wyngalch. Y tu allan gorchuddiwyd y tir gan glychau'r gog ar fin ymrwygo i flodau. Bu gwers Ann ar chwiban adar yn fodd i sylweddoli fod y deryn du a'r telor penddu yn canu yn y fynwent. Gyda'r bedyddfaen deuddeg ganrif wrth y drws mae'n hynod fod y lle hwn yn dal ar agor yma mor uchel wrth ben Bae Abergwaun, Pen Dinas a thraeth Trefdraeth.

Nodir lleoliad yr eglwys ar y map ond i gyrraedd yno rhaid tramwyo drwy ffermydd lleidiog, rhai llwybrau haws a chaeau a chamfeydd hardd. Diolch i Barry, Ann, Mary, Nick, Brian a Carolyn am ddiwrnod braf.

Isobel Smothers

Taith gerdded nesaf yw Mynydd Llanllwni, Gorffennaf 21, 2.00, 4 miles, map reference 499362 - ffôn Mike Richardson 01559384797

Parciwch eich ceir ar y sgwar. Os ydych yn bwriadu mynd cysylltwch a Carolyn ar 01267 253308.

MOBI tu allan i'r Neuadd Goffa pob nos Fercher o 17.30 tan 19.30

Mae'r prosiect symudol hyn mewn partneriaeth rhwng Plant Dewi a Chyngor Sir Gar. Mae'r prosiect yn agored i ieuenctid rhwng 11 a 19 blwydd oed sydd a diddordeb i gymeryd rhan mewn pob math o weithgareddau a fydd yn gwella eu bywyd cymdeithasol ac hefyd eu sgiliau personol.

Os am ragor o wybodaerth cysylltwch a Cath Wilson neu Paul Williams ar 01267 2121551

A Message from Your Parish Priest

On the first day of Pentecost the Holy Spirit came and lived in believers for the first time. This Holy Spirit who was involved in creation, and came upon people in Old Testament times now started to live in Christians. He transformed the disciples from people who were afraid of almost anything to people who fearlessly proclaimed the good news about Jesus and weren't worried about what happened to them whether it was beatings, imprisonment, being shipwrecked or even martyred for their faith. God the Holy Spirit can transform our lives too. He can make us increasingly loving, more generous and transform our lives so much so that people see us and see Jesus in us transforming us into Christlikeness. The Holy Spirit always draws attention away from Himself and helps us to see Jesus clearly. May we open ourselves to let the Holy Spirit live in us so all may see and be drawn to our risen wonderful Saviour Jesus Christ. God bless you. Peter

Llanpumsaint Church

Details of services are on the Notice board at the church. Morning prayer will be said in Llanpumsaint church at 9.30am on Monday, Tuesday, and Wednesday morning. All are welcome to join your Parish Priest at this short service.

Sun July 8th 11am Joint Holy Communion with Guest speaker Rev Alex Jacob from the Christian Mission to the Jews

Ffynnonhenri Chapel

Details of services from the month of June until the end of September

June 24 2012	Service at 10.30 a.m.	Rev John Esau
July 8 2012	Communion Service at 4.00 p.m.	Rev Huw George
July 29 2012	Communion Service at 3.00 p.m.	Rev Desmond Davies
August 2012	No Services	

September 2 2012	Communion Service at 3.00 p.m.	Rev Goronwy Wynne
------------------	--------------------------------	-------------------

September 23 2012	Further details to follow	
-------------------	---------------------------	--

For further information please contact Mr Danny Davies on 01267 253418 or Mr Gwyn Nicholas on 01267 253686

Caersalem Baptist Chapel Llanpumsaint

“We proclaim Jesus Christ as Saviour and Lord

Sunday 10.00am Adult Sunday School (Welsh)

2.00pm Preaching Service (Welsh) Last Sunday each month – English Service

Tuesday 1.00pm Bilingual Bible Study at sister Church Peniel Carmarthen

Thursday 2.00pm Prayer Meeting

Contact Mrs Eleri Morris (Secretary) 01267 253895

Bethel Chapel For information contact Mrs Mali Lloyd on 253472

Thank you from Emily Morris - In October I will be heading out to Peru to trek 56km across the Inca Trail to the Machu Picchu ruins. I must raise £3,000 for my chosen charity Wales Air Ambulance. I decided to arrange the auction of promise as a way making this huge target easier to reach. I approached local companies and the local people for possible promises to auction off. After a lot of hard work I found my promise list had crept up to 60 lots. The night itself raised a great £1,262!

I would like to give a big thank you to everyone who has supported me throughout the event and for those who showed their support through donations, pre-bids and in coming along on the night. I would finally like to thank Llanpumsaint Primary School, for their performance to kick start the evening and also to Gerald Brown for auctioning the night. Further donations to the Wales Air Ambulance may be made in memory of my mother Kathleen Morris on my online donation page; <http://www.justgiving.com/Emily-Morris1> or donations may be given directly to Glanmor Davies Evans, Funeral Director. Many Thanks, Emily Morris.

Village Weather! By our weatherwise correspondent

A dry March almost inevitably had to mean a wet April/May and of course that is what happened! WWW usually means 'world wide web' but in Llanpumsaint it could well mean 'wet West Wales'! Familiar as we are with south westerly winds dumping bucket loads of warm desalinated Atlantic seawater onto our verdant valley, throughout much of April and May, easterly winds have been guilty of copycat behaviour and brought unwelcome rain with them. Thankfully, Llanpumsaint received drops of rain, whereas the east of the UK was deluged and even drowned in places, making the 2012 drought the wettest ever!! As well as generating electricity, the towering windmills of Blaen Gwen are excellent weather vanes. The enormous blades always face the direction of the wind which rotates them clockwise, therefore when they are rotating in an anti-clockwise direction, wind is blowing in from the east (when viewed from the village of Llanpumsaint!). If the easterlies are not carrying in the remnants of English rain, they blow a cold and dry wind which quickly evaporates moisture and creates dust, yes dust; in Llanpumsaint!!! For most of the last 6 weeks, the 10 hilltop weathermen have indicated that it is east winds that have dominated and determined our weather.

Although soil temperatures were into double figures in early April, they remained static throughout April and into May. The soil thermometer registered a temperature of 10 deg C on the 6th of May but by the 29th of the month, had risen to 19 deg C. With soil temperatures nearly into the 20's, cutting lawns is almost a 'painting the Forth Bridge' activity and the more contemplative members of the community could probably watch the grass growing! Farmers have been eagerly waiting for the weather to dry, so that they could get their 'lawn mowers' into silage fields. Ensiling the first cut of grass is about two weeks later than usual which might mean that next winter's fodder will be of poorer quality because digestibility of grass diminishes quickly as it matures from lush leafy grass, to stemmy seed carrying stalks!

Tywydd y Pentref gan Tywyddgall. Gohebydd y pentref.

Roedd hi bron a bod yn anochel y byddai Mis Mawrth sych yn golygu y byddai Ebrill/Mai yn wlyb, ac wrth gwrs, felly y bu! Yn arferol golyga'r W driphlyg, y we rhyngwladol, ond yn Llanpumsaint allai'n hawdd ddynodi, Gorllewin Cymru Gwlyb! Rydym yn hen gyfarwydd â gwyntoedd Gorllewinol yn arllwys dŵr o Fôr yr Iwerydd ar ein dyffryn glas, ond yn ystod Ebrill a Mai, wnaeth y gwyntoedd Dwyreiniol eu dynwared ag arllwys arnom gwlaw oer a diangen. Er, gall Llanpumsaint ddiolch mae diferion o wlaw a daenwyd; cafodd Dwyrain Lloeger llifogydd difrifol a olygodd mae 2012 oedd y sychder gwlypaf erioed!!

Os am wybod o ba gyfeiriad y chwytha'r gwynt, mae melinoedd Blaen Gwen yn geiliogod gwynt penigamp. Mae'r hwyliau anferthol o hyd yn gwynebu'r gwynt sy'n gwneud iddynt droi yr un ffordd a bysedd oriawr, felly pan maen't yn troi i'r gwrthwyneb, o'r Dwyrain y daw y gwynt (pan yn edrych arnynt o gyfeiriad y pentref). Os mae nid olion gwlaw y Sais a gludur ganddynt, deuant a gwynt oer a sych sy'n crasu pob dim a chreu llwch, ye llwch, yn Llanpumsaint!! Dengys y deg dyn y tywydd a osodwyd ar fynydd, mae gwyntoedd o'r Dwyrain sydd wedi dominyddu a dylanwadu ar ein tywydd.

Er i wres y pridd godi i 10 gradd C ar gychwyn Mis Ebrill, dyna oedd y tymheredd drwy gydol Ebrill a'r mwyafrif o Fis Mai. Gosodwyd y thermometr i fewn i'r pridd ar y 29ain o Fis Mai, a dangosodd fod gwres y ddaear wedi codi i 19 gradd C. Gyda gwres y pridd bron yn yr ugeiniau, gwaith parhaus bron iawn yw torri lawntiau, tebyg i baentio bont y Fforth! I aelodau'r gymuned sy'n hoff o synfyfyrion, bron gallent wylio'r borfa'n tyfu! Hwyr braidd oedd dyfodiad y tywydd teg i ffermwyr; arferir cymeryd y cnwd cynta o silwair yn ystod pythefnos cyntaf Mis Mai; allai'r oedi mewn torri olygu na fydd ansawdd y silwair cystal, oherwydd fod y borfa yn fwy aeddfed ac anodd i'w dreulio oherwydd ei fod yn goesog ac wedi hadu.

Gair gan ein Swyddog Heddlu Cymunedol

Bethan Hodgkinson, PCSO 8030, Tîm Plismona Bro Abergwili a Chynwyl Elfed
Gorsaf Heddlu Caerfyrddin 101 Est 25344

Enillwyr ras hwyaid

Phil Davies £50, duck 268; Geraldine Lock £25, duck 172;
Will Icke £15, duck 390, Chris Hewitt £10, duck 342.

Blodau'r Gwanwyn

Mae'n dechrau bob tro gyda'r lili wen fach, yna daw garleg y berth i ennill ei blwy, wedyn gwelir gwyddyn y gwanwyn yn pentyrru dros bob man, ac erbyn i'r biwlys droi pob clawdd yn ewyn o wyrddni a hufen mae'r cwbl drosodd am flwyddyn arall.

Dwy'n son am sioe rad fwyaf Gorllewin Cymru, ein blodau gwyllt dinod. Wedi eu disodli o'r caeau gan ddulliau ffermio cyfoes daeth y cloddiau ar ochrau ein ffyrdd yn lloches olaf i nifer o'n planhigion cynhenid prydfferth.

Dyna godiad calon yw hi i'n llygaid gaeafol, pan welwn bennau gwynion y nodwyddau bach gwyrdd yn ymestyn rhwng y dail marw a'r borfa wedi gwywo, i sbïo wedyn ar flodau Mis Mawrth (y cennin Pedr). Gwyddom fod y blodau croesryw lliwgar cyfoes yn boblogaidd, ond mae'r rhai cynhenid sy'n tyfu o amgylch y pentre', sef cenhinen Dinbych yn haeddu sylw; ac mae'r genhinen wyllt leiaf yn dal ei thir mewn ambell gornel yng Ngheredigion a hyd yn oed yn Llanpumsaint hefyd. Eleni bu mis Ebrill yn ffafriol i'n blodau gwyllt cynnar, rheini sy'n mwynhau tywydd gwlyb ac oer. Yr eithriad yw blodyn Ebrill, wnaeth ffynnu yn ystod gwres a heulwen annisgwyl mis Mawrth, wnaeth addurno'r cloddiau mewn mor o efydd euraidd. Pan fydd llygaid Ebrill a blodau'r gwynt yn cyd-dyfu dan goed noeth fe welwch, ar ddiwrnod braf, garped o sêr gwyn ac aur mewn mor o wyrddni llachar. Mae blodyn y gwynt hefyd yn hoff o nentydd ac afonydd ac fe welwch y dotiau gwyn ar hyd y Gwili. Dwy ddim yn credu ei fod mor gyffredin mewn rhannau eraill o Brydain.

Bu'r briallu yn syfrdanol eleni yn codi eu pennau mewn mannau nas gwelwyd fel arfer - mae iddynt bersawr cynnil 'run fath a'r blodyn prinnaf hynny sef briallu Mair, sy'n hoff o gloddiau wyneb haul, safle sy'n brinnach heddiw. Gall y fioled (neu sanau'r gwcw ei henw arall) amrywio ei lliw o wyn hyd at borffor dwfn, ac fel y blodau Gwanwyn eraill mae'n hoff o'r calch gwerthfawr a'r cyfle i sugno'r heulwen drwy'r coed noeth. Wrth gwrs y cynharaf o'r blodau yma yw clychau'r gog, ac erbyn i'r blodau agor mae dail y coed uwchben hefyd yn dihuno. Yn aml gwelir glesni cyfoethog clychau'r gog yn gymysg a chochni'r blodau neidr, a hyn oll yn cyd-redeg ag ymddangosiad botwm crys, hwn yn serenog wyn a'i friwellau melyn ar goesau mor ansicr yn ei orfodi i hongian wrth borfa gyfagos i'w ddal i fyny.

Dyna ond ychydig o'n cymysgedd unigryw o flodau, cyffredin a phrin, sy'n troi cloddiau'r heolydd a'n llwybrau yn wledd i'r llygad yn y gwanwyn. Bu yna hen draddodiad ffodus o daflu allan planhigion a gwreiddiau diangen o'r gerddi i'r cloddiau cyfagos. Felly dylwn fod yn ddiolchgar i wragedd ffermydd y gorffennol am daflu allan yr holl liliwen fach sydd yn dod a gobaith i ni unwaith eto ar derfyn gaeaf caled

Ann Pettitt

Clwb Cerdded Llanpumsaint Walkers Club

Salutation Inn Felindre Farchog near Newport to Moylgrove and Ceibwr Bay.

Having returned from a five month spell in the French Alps a spring walk with the 'Llanpumsaint Walkers' in North Pembrokeshire proved to be a great way to spend my first Saturday of 2012 in West Wales. I joined the small friendly walking group and had a really great day... we even found a hidden gem!

We muddled our way across a network of North Pembrokeshire green ways, over ancient stone- stepped stiles, through a bluebelled graveyard to the unlikely promised gem –the small rural church of Brayvil St Andrews – this was truly a hidden gem.

This wonderfully simple late Georgian building is described as a “modest but evocative church.” The church’s interior was filled with a crystal clear light which bounced off the whitewashed walls. Outside the ground was covered in bluebells waiting to burst into flower. Ann’s lesson in bird calls taught me that black cap and blackbird sang in the graveyard. With a twelfth century crude stone font at its door how extraordinary that this place remains open high up there overlooking Fishguard Bay, Dinas Head and Newport Sands.

The church is indicated on the map and access requires the negotiating of some truly filthy farmyards, easy going lanes and beautifully foot styled fields.

Thanks to Barry, Ann, Mary, Nick, Brian and Carolyn for a lovely day.

Our next walk will be walking over Llanllwni Mountain on 21st July. Meet at Map ref 499362at 2.00pm. Directions - take the New Inn to Brechfa road (right turn off the A485 at New Inn) until the the right hand turn at the Cairn at Myndd Llanfihangel Rhos-y-corn (about 1/2 mile past the Tower Car park in Brechfa forest) leading towards Llanllwni. Turn right onto this road, and the parking area for 3-4 cars is on the lefthand bend.

As to the walk itself, we shall walk about 2/3 mile slightly east of north through heather (there are some new fire breaks which help on this part), to the burial mounds at Crugiau Giar, then northeast for another mile before hitting the farm access lane, where we will head south At the farm entrance we'll turn right, and follow a clear track firstly northwest, fording a stream then southwest back to the cars, about 4 miles in all.

With good weather we should get good views of the Brecon Beacons and the Preselis, from the burial mounds. Please phone Mike Richardson 01559384797if you will be joining the walk


Our walks are open to everyone. We are a very sociable group, and the walks are a good way to catch up on local gossip, meet new friends and recharge the batteries. Contact Carolyn for more details, info@gwilimill.co.uk 01267253308

Copy date for next edition 3rd August 2012

Please send items to info@llanpumsaint.org.uk or post to Bodran Felin, Llanpumsaint SA33 6BY

Much of the information contained within this newsletter has been provided by the contributors. Whilst every effort has been made to ensure that the information is correct, the committee of Llanpumsaint Community Information Exchange is not responsible nor liable for any actions taken from use of content and the opinions expressed within this newsletter

<p>Palu 'Mlaen</p> <p>Mathew Jones Agricultural Contractor And Plant Hire Mobile 07970030679 Tel 01267 253372 3 – 14t diggers Site clearing - Drainage – Excavator Muck Spreading – Big Square Baling And many other jobs undertaken</p>	<p>Hollybrook Country Inn Bronwydd</p> <p>4* accommodation Pub and Restaurant Tel 01267 233521</p>
<p>Siop Penbontbren Stores General Stores & Hairdressers Open Mon – Sat 8 – 8 Sunday 9am – 1pm Tel: (01267) 253732 Steve and Roz Evans</p>	<p><i>SARAH ANN MOORE</i></p> <p><i>Supports Llanpumsaint Community Information Exchange</i></p>
<p>Fferm-y-Felin Farm Guest House and Self Catering Cottages Enjoy a relaxing break at this beautiful guest house or in one of our stone cottages</p> <p>01267 253498 www.ffermyfelin.com</p>	<p>Cambrian Chimney Liners <i>Also Damp-proofing & Timber Treatment (Sovereign Contractor)</i> Telephone: (m) 07814802047 (h) 01267 253712 e-mail: info@cambrianchimneyliners.co.uk www.cambrianchimneyliners.co.uk</p>
<p>Webs Wonder Design.</p> <p>Content managed websites for businesses organizations and community groups.</p> <p>Visit www.webswonder.co.uk.</p>	<p>D.A. Evans</p> <p>Plumbing and Heating</p> <p>Central heating, Boiler servicing, Bathrooms</p> <p>Installations and repairs</p> <p>Gwarcoed Rhos Llandysul SA44 5EQ 01559 370997 07966 592183</p>

<p>Railway Inn Llanpumsaint</p> <p>The Home of Quality Foods En-suite accommodation Fine Ales and Wine Tel: (01267) 253643</p>	<p>Cakes by Donna Maria</p> <p>Delicious cakes for all occasions</p> <p>Contact Donna 01267 253582 or 07766 000137 www.cakesbydonnamarie.co.uk</p>
<p><i>Carmarthen Handyman</i></p> <p><i>Your friendly local handyman !</i></p> <p>Gardening, Painting & Decorating, General Household Repairs and curtain fitting or you may just need another pair of hands to do a job.</p> <p>Only £10 per hour plus any materials</p> <p>Visit our website for full details !! FREE estimates Call Chris 01267 253731 / 07952</p>	<p>Gwalia Garage</p> <p>Peniel Road Rhydargaeau MOT's, servicing tyres, repairs & post office.</p> <p>Shop Tel: (01267) 253249 Garage Tel: (01267) 253599</p>
<p>G J Isitt</p> <p>Est 1975</p> <p>For all your roofing needs Free estimates and advice Repairs, Guttering, Chimney repointing, Fascias, leadwork, Storm damage, Re-roofing</p> <p>01267 253425 / 07770 818951</p>	<p>JOHN KERR</p> <p>MOTOR VEHICLE ENGINEER Servicing • Diagnostics • MOT preparation • Tyres</p> <p>Gerwyn Villa Llanpumsaint</p> <p>Phone: 01267 253560 Mobile: 07980 982025 e-mail: johnworkshop@hotmail.co.uk</p>
<p>Gwili Mill Llanpumsaint</p> <p>Luxury 5* self catering Sleeps up to 15 Ideal for family and friends for celebrations and get-togethers</p> <p>www.gwilimill.co.uk</p> <p>01267 253308</p>	 <p>Moduron/ Motor , Cartrefi/House, Ffermydd/ Farm Teithio/Travel, Ac llawer rhagor/Much more Phone 01994 231548 today and speak to our friendly staff</p> <p>Cleddau Buildings Station Road St Clears Carmarthenshire, SA33 4DQ. Telephone: 01994 231548. E-Mail: admin@cleddauinsurance.com</p> <p>Partners: Eirian Page / Andrew North Cleddau Insurance Services is authorised and regulated by the Financial Services Authority.</p>

Alphason Black Glass TV/Media Table suitable for up to 50" widescreen TV, silver legs/3 shelves ex cond. £30. 01267 253020

Wanted, 2 or more 1 ton builders sacks with sound sides and base. Tel: 01267 253993

To advertise here contact newsletter@llanpumsaint.org.uk or contact Carolyn on 01267 253308, info@llanpumsaint.org.uk Business adverts £5 per issue, Domestic sales and wants free.
For an A5 flyer distributed with Village Voice £10 per issue.